



Das Kreisblatt erscheint einmal wöchentlich an jedem Mittwoch.

Bezugspreis vierteljährlich 2 M.

Anzeigen für den Raum einer kleinen Zeile 30 Pf.

1. Jahrgang.
1-y rocznik.

Gazeta urzędowa wychodzi raz tygodniowo we Środę.

Prenumerata wynosi 2 marki kwartalnie.

Ogłoszenia 30 fenigów za drobny wiersz.

NOWO-MINSK, den 26. April 1916. Nr. 5. NOWO-MIŃSK, dnia 26 Kwietnia 1916.

INHALTSANGABE.

27. Verord. betr. Beseitigung der den Staatsangehörigen des Deutschen Reichs auferlegten Rechtsnachteile.
28. Verordnung betr. Ergänzung der Verordnung über die Zwangsverwaltung.
29. Verordnung betr. Ergänzung der Verordnung über das Verbot von Zahlungen an feindliche Staaten.
30. Verordnung über das Halten von Tauben.
31. Bezug von Kohlen.
32. Bek. betr. Beschlagnahme des Talges.
33. Bek. betr. Nachsteuerpflicht der Gemische von Zylka und Machorka.

SPIS TREŚCI.

27. Rozporządzenie o uchyleniu ograniczeń przeciwko poddanym Rzeszy Niemieckiej.
28. Rozporządzenie o uzupełnieniu rozporządzenia w przedmiocie administracji przymusowej.
29. Rozporządzenie o uzupełnieniu rozporządzenia w przedmiocie zakazu płacenia w państwach nieprzyjacielskich.
30. Rozporządzenie o trzymaniu gołębi.
31. Zamówienia węgla.
32. Obw. o sekwestrze toju.
33. Obw. dotyczące mieszanin z zylki i machorki.

Verordnung

27.

betreffend Beseitigung der durch die russische Regierung Staatsangehörigen des Deutschen Reichs und der verbündeten Staaten auferlegten Rechtsnachteile.

§ 1.

Alle aus Anlass des Krieges ergangenen Anordnungen der russischen Regierung, durch die Staatsangehörigen des Deutschen Reichs und der verbündeten Staaten mit Rücksicht auf ihre Staatsangehörigkeit Rechtsnachteile auferlegt worden sind, werden ausser Kraft gesetzt.

Hierunter fallen insbesondere folgende Anordnungen:

1. Die von der russischen Regierung verfügten Beschlagnahmungen von Grundstücken, Geschäften, Unternehmungen und sonstigen Vermögenswerten der genannten Staatsangehörigen.
2. Alle Zwangsverwaltungen, welche sich gegen die genannten Staatsangehörigen mit Rücksicht auf ihre Staatsangehörigkeit richten.
3. Alle Anordnungen, durch welche russischen Gesellschaften oder kaufmännischen, landwirtschaftlichen und gewerblichen Unternehmen und Betrieben die Entlassung oder sonstige Benachteiligung der genannten Staatsangehörigen aufgegeben worden ist.

§ 2.

Die von der russischen Regierung mit Rück-

Rozporządzenie

o uchyleniu ograniczeń prawnych, wymierzonych przeciwko poddanym Rzeszy Niemieckiej i państw sprzymierzonych przez rząd rosyjski.

§ 1.

Wszelkie zarządzenia rządu rosyjskiego, wydane z powodu wojny i ustanawiające dla poddanych Rzeszy Niemieckiej i państw sprzymierzonych ze względu na ich poddaństwo ograniczenia prawne, zostają uchylone.

Temu przepisowi podlegają w szczególności zarządzenia następujące:

1. Sekwestr nieruchomości, zakładów, przedsiębiorstw i innych wartości majątkowych rzeczonych poddanych, przez rząd rosyjski zarządzane.
2. Wszelka administracja przymusowa, skierowana przeciwko rzeczonym poddanym ze względu na ich poddaństwo.
3. Wszelkie zarządzenia, nakazujące rosyjskim spółkom lub przedsiębiorstwom oraz zakładom handlowym, rolniczym i przemysłowym odprawienie lub inne ograniczenie praw tychże poddanych.

§ 2.

Administratorzy przymusowi, mianowani przez

sicht auf die in § 1 genannten Anordnungen eingesetzten Zwangsverwalter haben sich binnen zwei Wochen nach Inkrafttreten dieser Verordnung bei der zuständigen Kreisbehörde (Kreischef, Polizeipräsident) zu melden. Sie haben über die Verwaltung Rechnung zu legen und alle in ihren Händen befindlichen Unterlagen der Kreisbehörde (Kreischef, Polizeipräsident) auf Verlangen zu übergeben.

Die Kreisbehörde (Kreischef, Polizeipräsident) trifft Bestimmungen über weitere Sicherstellung des zwangsweise verwalteten Vermögens der genannten Staatsangehörigen, sowie über die Ermittlung und Benachrichtigung der Berechtigten und die Aushändigung der ihnen zustehenden Vermögenswerte. Ein Rechtsmittel gegen die Anordnungen der Kreisbehörde (Kreischef, Polizeipräsident) findet nicht statt. Den genannten Staatsangehörigen bleibt die Verfolgung ihrer Ansprüche gegen die russische Regierung oder die Verwalter oder Besitzer ihrer Vermögenswerte vorbehalten.

§ 3.

Die genannten Staatsangehörigen sind auf Verlangen in die Stellung wieder einzusetzen, von der sie auf Grund von Anordnungen der russischen Regierung enthoben worden sind, sofern die Einsetzung nach der Lage des Unternehmens möglich ist. Ueber ihre Wiedereinsetzung entscheidet die Kreisbehörde (Kreischef, Polizeipräsident) endgültig. Die Erhebung von Schadenersatzansprüchen im Rechtswege wird hiervon nicht berührt.

§ 4.

Personen, welche der Vorschrift des § 2 Abs. 1 dieser Verordnung oder den gemäss § 2 Abs. 2 und § 3 dieser Verordnung getroffenen Anordnungen zuwiderhandeln, werden mit Gefängnis bis zu einem Jahre oder Geldstrafe bis zu sechstausend Mark bestraft. An Stelle der Geldstrafe tritt, wenn diese nicht beigetrieben werden kann, für je 3 Mark bis 30 Mark ein Tag Gefängnis.

§ 5.

Die Verordnung tritt am 1. April 1916 in Kraft. Die auf Grund der Verordnung des Gouverneurs von Warschau vom 22. August 1915 eingetretenen Rechtsfolgen bleiben unberührt.

Warschau, den 15. März 1916.

Der Generalgouverneur.
v. BESELER.

rząd rosyjski na mocy określonych § 1 zarządzeń, winni stawić się w właściwym urzędzie powiatowym (u naczelnika powiatu, prezydenta policji) w ciągu dwóch tygodni po uprawomocnieniu się niniejszego rozporządzenia i zdać rachunek z administracji oraz wydać na żądanie władzy powiatowej (naczelnika powiatu, prezydenta policji) wszelkie znajdujące się w ich rękach dokumenty tejeż władzy.

Władza powiatowa (naczelnik powiatu, prezydent policji) zarządzi w przedmiocie dalszego zabezpieczenia majątku tychże poddanych, podlegającego administracji przymusowej, jak również w przedmiocie odszukania i zawiadomienia osób uprawnionych oraz wręczenia należących się im wartości majątkowych. Zarządzenia władzy powiatowej (naczelnika powiatu, prezydenta policji) nie ulegają zaskarżeniu. Rzeczonym poddanym pozostawia się prawo poszukiwania ich pretensji przeciwko rządowi rosyjskiemu lub też zarządcom albo posiadaczom ich wartości majątkowych.

§ 3.

Ciż poddani winni być na żądanie przywrócenia na stanowiska, z jakich zostali usunięci na mocy zarządzeń rządu rosyjskiego, o ile przywrócenie to jest możliwe ze względu na stan przedsiębiorstwa. Co do tegoż przywrócenia decydować będzie ostatecznie władza powiatowa (naczelnik powiatu, prezydent policji), co nie ubliża prawom poszukiwania wynagrodzenia za szkody w drodze prawem przepisanej.

§ 4.

Kto wykroczy przeciw przepisowi § 2 ustępu 1 niniejszego rozporządzenia lub przeciw zarządzeniom, wydanym na mocy § 2 ustępu 2 i § 3 niniejszego rozporządzenia, ulegnie karze zamknięcia w więzieniu na czas do roku jednego lub karze grzywny do sześciu tysięcy marek. Jeżeli grzywna nie może być ściągnięta, zamieniona będzie na karę zamknięcia w więzieniu w stosunku następującym: każde 3 do 30 marek sędzia może zamienić na jeden dzień więzienia.

§ 5.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje moc obowiązującą z dniem 1 kwietnia 1916 roku. Skutki prawne, z rozporządzenia Gubernatora Warszawskiego z dnia 22 sierpnia 1915 r. wynikłe, pozostają w swej mocy.

Warszawa, dnia 15 Marca 1916 r.

Jenerał-Gubernator
von BESELER.

Verordnung

28.

Rozporządzenie

betr. Ergänzung der Verordnung über die
Zwangsverwaltung.

o uzupełnieniu rozporządzenia w przedmiocie
administracji przymusowej.

§ 1.

Den im § 1 der Verordnung betreffend
Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 (Verordnungs-
blatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12,
Ziffer 28) aufgeführten Unternehmungen werden
Vermögenswerte, die zu einem Unternehmen ge-
hören, sowie Nachlassmassen gleichgestellt.

Aus besonderen Gründen können im Wege der
Vergeltung auch sonstige Vermögenswerte, wenn
sie Angehörigen der feindlichen Staaten zustehen,
zwangsweise unter Verwaltung gestellt werden.

§ 2.

Leiter und Angestellte eines unter Zwangsver-
waltung befindlichen Unternehmens sind verpflich-
tet, dem Zwangsverwalter über die Geschäftsange-
legenheiten des Unternehmens auch dann Auskunft
zu erteilen, wenn ihre Beschäftigung bei diesem
nach dem 30. Juli 1914 ein Ende genommen hat.
Wer die Auskunft vorsätzlich nicht erteilt oder
wissentlich unwahre Angaben macht, wird mit Ge-
fängnis bis zu 3 Monaten oder mit Geldstrafe bis
zu 15000 Mark bestraft.

§ 3.

Der Zwangsverwalter kann mit Zustimmung
des Verwaltungschefs Vollmacht, insbesondere Pro-
kura, für das von ihm verwaltete Unternehmen
erteilen.

§ 4.

Soweit die Zwangsverwaltung zulässig ist,
kann der Verwaltungschef statt dieser eine blosse
Geschäftsaufsicht anordnen.

Die bestellten Aufsichtspersonen haben unter
Wahrung der Eigentums- und sonstigen Privatrechte
des Unternehmens darüber zu wachen, dass der
Geschäftsbetrieb nicht in einer den deutschen Inte-
ressen widerstreitenden Weise geführt wird.

Sie sind insbesondere befugt:

1. geschäftliche Massnahmen jeder Art, insbe-
sondere Verfügungen über Vermögenswerte
und Mitteilungen über geschäftliche Angele-
genheiten, zu untersagen.
2. die Bücher und Schriften des Unternehmens
einzusehen, sowie den Bestand der Kasse und
die Bestände an Wertpapieren und Waren zu
untersuchen,
3. Auskunft über alle Geschäftsangelegenheiten
zu verlangen.

§ 1.

Werte majatkowe, należące do przedsię-
biorstw, i masy spadkowe będą uważane na równi
z przedsiębiorstwami, w § 1 rozporządzenia o admi-
nistracji przymusowej z dnia 10 lipca 1915 roku
wymienionemi. Dziennik rozporządzeń dla Jenerał-
Gubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12, rozporzą-
dzenia Nr. 28).

Z szczególnych względów podlegać mogą
administracji przymusowej, w drodze odwetu rów-
nież inne wartości majatkowe; jeżeli należą do
poddanych państw nieprzyjacielskich.

§ 2.

Kierownicy i urzędnicy przedsiębiorstwa, po-
zostającego pod administracją przymusową, winni
są udzielać zarządcy przymusowemu informacji
co do stosunków i interesów przedsiębiorstwa
nawet wówczas, gdy przestali pracować w tych
przedsiębiorstwach po 30 lipca 1914 roku. Kto roz-
myślnie nie udzieli informacji lub świadomie udzieli
fałszywych wskazówek, ulegnie karze zamknięcia
w więzieniu do lat trzech lub karze grzywny do
15000 marek.

§ 3.

Zarządca przymusowy mocen jest za zgodą
szefa administracji udzielać pełnomocnictwa, a
zwłaszcza prokury dla administrowanego przezeń
przedsiębiorstwa.

§ 4.

O ile administracja przymusowa jest dopusz-
czalna, szef administracji może natomiast zarządzić
jedyne nadzór nad interesem.

Mianowane osoby nadzorcze przy zachowaniu
praw własności oraz innych praw cywilnych przed-
siębiorstwa winny czuwać, ażeby sposób prowa-
dzenia tychże przedsiębiorstw nie ubliżał interesom
niemieckim.

Mocne są w szczególności:

1. Zabraniać wszelkiego rodzaju kroków,
zwłaszcza zarządzeń co do wartości majat-
kowych oraz informacji w przedmiocie
interesu;
2. przeglądać księgi i papiery, jak również
sprawdzać zawartość kasy i zasoby papierów
wartościowych i towarów;
3. żądać informacji co do wszelkich spraw
interesu.

Die Leiter und Angestellten der Unternehmungen haben den zum Zwecke der Ueberwachung des Unternehmens von den Aufsichtspersonen getroffenen Anordnungen und Weisungen Folge zu leisten. Im übrigen finden die §§ 6—9 der Verordnung, betreffend die Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 entsprechende Anwendung.

§ 5.

Für die Zwangsverwaltung und für die Geschäftsaufsicht ist neben der Vergütung des Zwangsverwalters oder der Aufsichtsperson und neben den verursachten baren Auslagen von dem Unternehmen oder der Vermögensmasse für die Tätigkeit der Verwaltungsbehörde eine Gebühr zu entrichten, die im Sinne des § 6 der Verordnung, betreffend Zwangsverwaltung, vom 10. Juli 1915 mit der Eigenschaft einer bevorrechtigten Forderung zu den durch die Zwangsverwaltung oder Geschäftsaufsicht verursachten Kosten gehört. Diese Gebühr wird vom Verwaltungschef nach einem Jahresbetrage festgesetzt, der dem Umfange der der Behörde erwachsenden Arbeitslast, dem Umfange und der Leistungsfähigkeit des Unternehmens, der Höhe der in Betracht kommenden Vermögenswerte und bei Zwangsverwaltungen den Ersparnissen Rechnung trägt, die den Unternehmen durch den Wegfall der Vergütungen für die bisherigen Organe der Geschäfts- oder Aufsichtsführung und durch Verbesserungen in der Organisation zuteil werden.

Die Gebühr ist in Teilzahlungen an jedem Vierteljahrsersten für das vergangene Vierteljahr an die Hauptkasse des Generalgouvernements Warschau abzuführen. Sie ist für die bis zum Inkrafttreten dieser Verordnung verflossene Zeit nachzuzahlen und insoweit in voller Summe sofort fällig. Sie kann im Laufe eines Jahres erhöht oder erniedrigt werden, wenn Umstände, die bei der ursprünglichen Festsetzung ausser Betracht geblieben sind, dies rechtfertigen.

Unter besonderen Verhältnissen, namentlich bei blosser Geschäftsaufsicht, kann der Verwaltungschef von Gebührenerhebung absehen.

§ 6.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 22. März 1916.

Der Generalgouverneur.
von BESELER.

Kierownicy i urzędnicy przedsiębiorstw winni są przestrzegać zarządzeń i poleceń, udzielonych przez osoby nadzorcze celem czuwania nad przedsiębiorstwem. Pozatem znajdują odpowiednie zastosowanie §§ 6 do 9 rozporządzenia o administracji przymusowej z dnia 10 lipca 1915 r.

§ 5.

Za administrację przymusową i nadzór nad interesem, oprócz wynagrodzenia dla zarządcy przymusowego lub osoby nadzorczej i oprócz wydatków, wynikłych w gotowiznie, od przedsiębiorstwa lub masy majątkowej za działalność władzy administracyjnej należy się opłata, która w znaczeniu § 6 rozporządzenia o administracji przymusowej z dnia 10 lipca 1915 roku, mając cechę pretensji uprzywilejowanej, zalicza się do kosztów, wynikłych z administracji przymusowej lub z nadzoru nad interesem. Opłatę tę ustanowi szef administracji według normy rocznej, odpowiadającej rozmiarowi pracy, przypadłej na władzę zakresowi i wydajności przedsiębiorstwa, wysokości wartości majątkowych, wchodzących tutaj w rachubę, przy administracji przymusowej zaś oszczędnościom, z jakich korzysta przedsiębiorstwo wskutek zaprzestania płacenia wynagrodzenia dotychczasowym organom, prowadzącym interes lub czuwającym nad nim, oraz wskutek ulepszeń w organizacji.

Opłata uiszcza się w kasie głównej Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego, w ratach kwartalnych pierwszego dnia każdego kwartału za ubiegły okres trzymiesięczny. Winna być uiszczona za czas ubiegły przed uprawomocnieniem się niniejszego rozporządzenia i płatna jest natychmiast w całej rozciągłości, o ile już powstała. W ciągu roku opłata ta może uleść podwyżce lub obniżce, jeśli usprawiedliwiają je okoliczności, nie uwzględnione przy pierwotnym jej ustanowieniu.

W szczególnych okolicznościach, zwłaszcza przy zarządzonym jedynie nadzorze nad interesem, szef administracji może od opłaty tej zwolnić.

§ 6.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje natychmiast moc obowiązującą.

Warszawa, d. 22 marca 1916 r.

General-Gubernator.
von BESELER.

Verordnung

betreffend Ergänzung der Verordnung über das Verbot von Zahlungen an feindliche Staaten.

§ 1.

Ein unter Zwangsverwaltung stehendes Grundstück gilt hinsichtlich der Erfüllung von Ansprüchen, insbesondere von Miet- und Pachtzinsforderungen, ohne Rücksicht auf die Zeit ihrer Entstehung und auf die Art der Benutzung oder Bewirtschaftung des Grundstückes als eine Niederlassung im Sinne von § 6 der Verordnung, betreffend das Verbot von Zahlungen nach feindlichen Staaten von 1. April 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziffer 4).

Diese Vorschrift findet entsprechende Anwendung in allen übrigen Fällen, in denen gemäss den Verordnungen über die Zwangsverwaltung vom 10. Juli 1915 und vom 22. März 1916 Zwangsverwaltungen eingeleitet sind.

Soweit lediglich eine Geschäftsaufsicht angeordnet ist, behält es bei den Vorschriften der §§ 1 und 3 bis 5 der Verordnung, betreffend das Verbot von Zahlungen nach feindlichen Staaten vom 1. April 1915 sein Bewenden.

§ 2.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 22. März 1916.

Der Generalgouverneur
v. BESELER.

Verordnung

über das Halten von Tauben.

§ 1.

Das Halten von Brieftauben ist verboten.

§ 2.

Von Sonnenuntergang bis 10 Uhr vormittags müssen alle Tauben, die in Schlägen gehalten werden, in ihnen eingeschlossen gehalten werden. In der Zeit von 10 Uhr vormittags bis Sonnenuntergang müssen alle Schläge offen sein.

§ 3.

Jeder, dem eine fremde Taube zufliegt, hat sie unverzüglich der nächsten deutschen militärischen Behörde oder Truppenabteilung abzuliefern.

Fussringe oder sonst an den Tauben befestigte Gegenstände sind unversehrt abzuliefern.

29.**Rozporządzenie**

o uzupełnieniu rozporządzenia w przedmiocie zakazu płacenia w państwach nieprzyjacielskich.

§ 1.

W przedmiocie uiszczenia się z pretensji, zwłaszcza z ceny najmu i z czynszu dzierżawnego nieruchomości podlegająca administracji przymusowej, będzie uważana za przedsiębiorstwo (filję) w znaczeniu § 6 rozporządzenia o zakazie płacenia w państwach nieprzyjacielskich z dnia 1 kwietnia 1915 roku. (Dziennik rozporządzeń dla Generalgubernatorstwa Warszawskiego Nr. 12, rozporządzenia № 4) bez względu na czas powstania pretensji i na sposób używania nieruchomości lub prowadzenia na niej gospodarstwa.

Przepis ten będzie stosowany odpowiednio we wszelkich innych wypadkach, w których zarządzona została administracja przymusowa na mocy rozporządzeń o administracji przymusowej z dnia 10 Lipca 1915 r. i 22 Marca 1916 r.

O ile zarządzony został jedynie nadzór nad interesem, pozostają w mocy przepisy §§ 1 i 3 do 5 rozporządzenia o zakazie płacenia w państwach nieprzyjacielskich z dnia 1 kwietnia 1915 r.

§ 2.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje natychmiast moc obowiązującą.

Warszawa, dnia 22 Marca 1916 r.

General Gubernator
v. BESELER.

30.**Rozporządzenie**

o trzymaniu gołębi.

§ 1.

Trzymanie gołębi pocztowych jest wzbronione.

§ 2.

Wszystkie gołębie, trzymane w gołębnikach, winny być zamykane w nich od zachodu słońca do godziny 10 rano.

Od godziny 10 rano do zachodu słońca wszystkie gołębniki muszą być otwarte.

§ 3.

Każda osoba, do której przybłąka się cudzy gołąb winna oddać go natychmiast najbliższej niemieckiej władzy wojskowej lub najbliższemu niemieckiemu oddziałowi wojsk.

Obrączki znajdujące się na nogach gołębi, lub inne przedmioty, przyczepione do gołębi, winny być również oddane w stanie nieuszkodzonym.

§ 4.

Jede sonstige (§ 3) Beförderung lebender Tauben, insbesondere auch zum Zweck des Verkaufes oder Tausches ist verboten.

Die bei der Beförderung betroffenen lebenden Tauben werden getötet.

§ 5.

Wer gegen die Vorschrift der §§ 1—4 verstösst, wird, wenn er nicht wegen Kriegsverrats die Todesstrafe oder auf Grund anderer deutscher Gesetze und Verordnungen andere schwere Strafen verwirkt hat, mit Geldstrafe bis zu 10000 Mark oder mit Gefängnis bis zu einem Jahre allein oder nebeneinander bestraft.

Die Tauben des Schuldigen werden auch, soweit sie nach § 4 nicht zu töten sind, eingezogen.

§ 6.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.
Entgegenstehende andere Verordnungen sind aufgehoben.

§ 7.

Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung unterfallen der Zuständigkeit der Militärgerichte.

Warschau, den 4. April 1916.

Der Generalgouverneur.
von BESELER.

Bezug von Kohlen.

An

die Bürgermeister und Wojts.

Zur Abwehr einer Kohlennot in der nächsten Heizperiode müssen unbedingt jetzt geeignete Vorkehrungen zur Anlage und Unterhaltung grösserer Kohlenlager getroffen werden. Insbesondere ersuche ich, Krankenhäuser und Elektrizitätswerke sowie andere öffentliche Anstalten, Fabriken, Hausbesitzer und grössere Haushaltungen Ihrer Gemeinde usw. anzuhalten, sich sobald als möglich grössere Kohlenvorräte zu besorgen, und zwar in der Weise, dass sie ihren Bedarf schriftlich bei Ihnen anmelden und Sie die Anmeldung in einer namentlichen Uebersicht zusammengestellt dem Kreisamt einreichen, das den Bedarf der Kohlenverteilungsstelle beim Generalgouvernement Warschau aufgeben wird. Die Art der Kohle: Stück-, Würfel-, Nusskohle, ist bei der Bestellung anzugeben, ebenso die Eisenbahnhaltestelle, auf der die Kohlen entladen werden sollen.

§ 4.

Wszelkie inne (§ 3) przewożenie i przenoszenie żywych gołębi, zwłaszcza też w celu sprzedaży lub zamiany jest wzbronione.

Żywe gołębie znalezione przy przewożeniu lub przenoszeniu, będą zabijane.

§ 5.

Kto wykroczy przeciwko przepisom §§ 1 do 4 ulegnie, jeżeli za zdradę wojenną nie będzie wymierzona przeciwko niemu kara śmierci lub na mocy innych niemieckich ustaw i rozporządzeń inne ciężkie kary, karze grzywny do 10000 marek lub karze zamknięcia w więzieniu na czas do roku jednego; oba te rodzaje kar mogą być wymierzone oddzielnie lub jednocześnie.

Gołębie winnego ulegną konfiskacie, o ile na mocy § 4 nie zostaną zabite.

§ 6.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje natychmiast moc obowiązującą.

Inne rozporządzenia sprzeczne zostają uchylone.

§ 7.

Dla wykroczeń przeciwko niniejszemu rozporządzeniu właściwe są sądy wojskowe.

Warszawa, d. 4 kwietnia 1916 r.

General-Gubernator.
von BESELER.

31.

Zamówienia węgla.

Do

burmistrzów i wójtów.

Aby zapobiedz podczas przyszłego sezonu opałowego brakowi węgla, winno się bezwarunkowo już obecnie porobić odpowiednie zarządzenia w celu urządzenia i utrzymania większych zapasów węgla. Przedewszystkiem wzywam szpitale i zakłady elektryczne, jak również zakłady publiczne, fabryki, właścicieli domów i większe gospodarstwa, znajdujące się w pańskiej gminie, do postarania się w najkrótszym czasie o większe zapasy węgla i to w ten sposób, by piśmienne zapotrzebowania swoje podawali Panu, Pan zaś imienny spis takowych przedstawi Urzędowi Powiatowemu, który znowu ze swej strony obstalunki porobi w Urzędzie do podziału węgla przy General-Gubernatorstwie Warszawskiem. Należy przy zamówieniu podać żądany gatunek węgla; czy gruby, czy kostkowy, czy też orzeszkowy; tak samo należy podać najbliższą stację kolejową, na której mają być węgle wyładowane.

Hierzu wird bemerkt, dass die Kriegskohlen-gesellschaft berechtigt ist, 40% der ihr in Auftrag gegebenen Mengen in Briketts-oder Braunkohlen-briketts zu liefern.

Die Abgabe der Kohlen an die Besteller wird durch das landw. Syndikat, Fil. Nowo-Minsk, erfolgen, dem der Kohlenvertrieb für den Kreis übertragen ist.

Der Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau hat nach Möglichkeit Zahlungs-erleichterungen in Aussicht gestellt.

Weiterhin ersuche ich, bereits jetzt den Kohlenbedarf für Druschkohlen für die nächste Dreschperiode einzudecken. Eine derartige Vorsorge ist, abgesehen von der allgemeinen bereits betonten Notwendigkeit des Bezuges von Kohlen überhaupt auch deshalb erforderlich, weil die Kriegskohlen-Gesellschaft ihre Preise für niederschlesische Kohlen bereits erhöht hat und mit einer weiteren Erhöhung auch der übrigen Kohlen im Herbst gerechnet werden muss. Ich bemerke ausdrücklich, dass im Herbst für die regelmässige Lieferung der Druschkohlen keinerlei Garantien übernommen werden.

Nowo-Minsk, den 13. April 1916.

Der Kreischef.

Tgb. Nr. 1807. 1931. 16. Prinz LÖWENSTEIN.

Zwraca się przytem uwagę, że Urząd rozdzielczy ma prawo 40% obstalunku wykonać w brykach lub w brykach z węgla brunatnego.

Wydanie węgla zamawiającym nastąpi przez filję Syndykatu Rolniczego w Nowo-Mińsku, któremu przekazano prowadzenie interesu węglowego w powiecie.

Szef Zarządu przy General-Gubernatorstwie Warszawskiem porobił, według możliwości, ułatwienia w wypłacie.

Dalej proszę o porobienie obstalunków na węgiel do młockarni na przyszły sezon. Przeważa ta, nie zważając już na ogólnie położony nacisk, aby węgle już teraz obstalowywać i z tego względu jest konieczną, że Wojenne Towarzystwo Węglowe podwyższyło już teraz cenę na węgle z Niższego Szlązka i należy się liczyć z dalszą podwyżką na jesieni.

Zwracam wyraźnie uwagę, że na jesieni żadne gwarancje za regularną dostawę węgla do młockarni dawane nie będą.

Nowo-Mińsk d. 13 Kwietnia 1916 r.

Naczelnik Powiatu

Książę LOEWENSTEIN.

Bekanntmachung

betr. Beschlagnahme des Talges.

Für den Kreis Nowo-Minsk wird hiermit bestimmt:

Der in den Schlachthöfen und Schlachtstätten innerhalb des Kreises Nowo-Minsk gewonnene Rinder-, Hammel-und Pferdetalg wird beschlag-nahmt und darf daraus nicht entfernt werden.

Es werden folgende Ankaufspreise gezahlt:

1. Für Rinder und Hammeltalg bei bester sauberster Beschaffenheit 57 Pf. f. d. poln. Pfund.
2. bei geringerer bzw. beschmutzter Beschaffenheit sowie für Pferdetalg 30 Pfg. f. d. pol. Pfund.

Eine Verwendung dieses Talges zu techni-schen Zwecken ist verboten.

Der Aufkauf des gewonnenen Rohtalges erfolgt durch die Kriegsrohstoffstelle—Warschau, Reichs-bankgebäude, und deren Aufkäufer: Chaim Stutt-man, Nowo-Minsk, Warschauerstr. Nr. 7.

Freigegeben werden lediglich die koscheren Micker (Menisse).

32.

Obwieszczenie

o sekwestrze łoju.

Wydaję na obszar powiatu Nowo-Mińskiego, następujące rozporządzenie:

Cały zapas łoju wołowego, baraniego i koń-skiego, otrzymywanego w rzeźniach powiatu Nowo-Mińskiego, zostaje zasekwestrowany i nie wolno go stamtąd zabierać.

Za łów ten płaci się następujące ceny:

1. Za najlepszy, zupełnie czysty gatunek łoju wołowego i baraniego 57 fen. za funt Polski.
2. Za mniej dobry, źle oczyszczony lub brudny łów koński 30 fen. za funt Polski.

Użytkowanie wołowego, baraniego i końskiego łoju na cele techniczne jest zabronione.

Otrzymany surowy łów zakupuje Oddział Su-rowców Wojennych (Kriegsrohstoffstelle) gmach Banku Państwa, i upoważniony do tego Chaim Stuttman w Nowo-Mińsku, ul. Warszawska № 7.

Zwolnione od sekwestru są tylko otoki ko-szerne (Menisse).

Derjenige, welcher versucht, Fett obengenannter Art freihändig zu verkaufen, wird mit Geldstrafe bis zu Mk. 5000, im Unvermögensfalle mit Gefängnis bis zu 6 Monaten, bestraft.

Das Fett wird dann ohne Bezahlung weggenommen.

Nowo-Minsk, den 10. März 1916.

Der Kaiserliche Kreischef.
Prinz LÖWENSTEIN.

Ktokolwiek będzie próbował sprzedawać lój wyżej wymienionych gatunków z wolnej ręki, zostanie ukarany grzywną do 5000 M., w razie niemożności zapłacenia więzieniem do 6 miesięcy.

Lój będzie skonfiskowany bez jakiegokolwiek zapłaty.

Nowo-Mińsk, d. 10 Marca 1916 r.

Cesarski Naczelnik Powiatu
Książę LOEWENSTEIN.

Bekanntmachung

betr. Nachsteuerpflicht der Gemische von Zylka und Machorka.

Auf Anordnung des Herrn Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau vom 6. April 1916—II B 3737—bringe ich folgende Verfügung zur allgemeinen Kenntnis:

Der als Machorka im Handel befindliche Schnitttabak unterliegt der Nachsteuerordnung vom 22. Januar d. Js.

Als Machorka ist auch das Erzeugnis anzusehen, das aus Zylka und Machorka besteht. Zylka ist kurz geschnitten oder gehackt und besteht aus den holzartigen Wurzeln oder Stengeln der Machorkapflanze; Zylka hat eine gelblich-rötliche Färbung, während Machorka schwarz ist. Der als Machorka bezeichnete Schnitttabak kann als Zigarettentabak verwendet werden und besteht aus den feingeschnittenen Blättern der Machorkapflanze.

Die Einfuhr des mit Zylka und Machorka gemischten Erzeugnisses ist nach §. 2, die gewerbemässige Herstellung nach §. 1 der Schnitttabakordnung verboten.

Jede Art von Machorka unterliegt der Nachsteuerpflicht und fällt unter die Schnitttabakordnung.

Nowo-Minsk, den 15. April 1916.

Der Kaiserliche Kreischef.
Prinz LÖWENSTEIN.

33.

Obwieszczenie

dotyczące mieszanin z żyłki i machorki.

Z polecenia p. Szefa Zarządu przy General-Gubernatorstwie Warszawskiem z d. 6 Kwietnia 1916 r.—II B 3737—podaję do powszechnej wiadomości następujące rozporządzenie:

Znajdujący się, jako machorka w handlu, tytuń podlega rozporządzeniu o podatku dodatkowym z d. 22 Stycznia r. b.

Jako machorkę należy i taki wyrób uważać, który z żyłki i machorki się składa. Żyłka jest krótko krajana i składa się z drzewiastych korzeni lub łodyg rośliny machorka; żyłka jest żółto-czerwona, machorka zaś czarna. Tytuń, nazwany machorką, może być także do papierosów użyty i składa się z cienko pokrajanych liści rośliny machorka.

Przywóz złożonego z żyłki i machorki wyrobu jest, podług § 2, a sam wyrób podług § 1 rozporządzenia o tytoniu zakazany.

Każdy gatunek machorki podlega obowiązkowi dodatkowego opodatkowania i podpada pod rozporządzenie o tytoniu.

Nowo-Mińsk, d. 15 Kwietnia 1916 r.

Cesarski Naczelnik Powiatu
Książę LOEWENSTEIN.

oooooooooooooooooooo
ooooo ooooo
oooooooooooooooooooo

3/8
18
54